

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

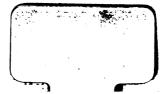
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

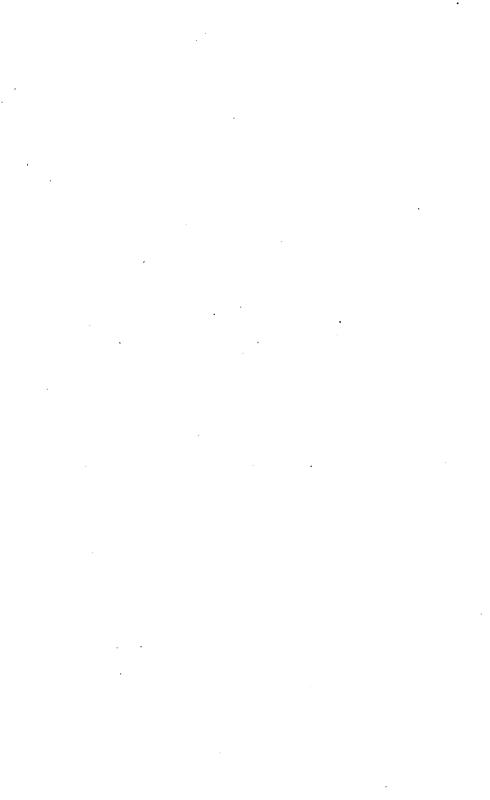


1516 8. Presented to



1552





.

.

-• . 1 .

KACCÂYANAPPAKARANAE

SPECIMEN ALTERUM

I. E.

7

KACCÂYANAE NÂMAKAPPA

RECENSUIT

ERNESTUS W. A. KUHN

PHIL. DB.

HALIS

SUMPTIBUS ET TYPIS ORPHANOTROPHEI.

MDCCCLXXI.

5

1312 8





Prolegomena.

Grammaticae Pâlicae a Kaccâyana quem dicunt conscriptae specimen anno 1869 a me editum sequitur nunc grammaticae illius late celebratae liber secundus, Nâmakappa i. e. liber nominum inscriptus. Continet enim declinationis nec non thematum indeclinabilium (4, 11. - 1, 28), suffixorum casuum vice fungentium (1, 54. 55. 4, 17-26. 5, 1-14)eorumque quae genus femininum denotant (1, 40. 47. 4, 27-32)expositionem, adjuncta mutationum quarundam enarratione, quibus themata nonnulla in compositione (2, 35. 3, 23. 4, 12.-1, 19. 20. cf. 1, 31) vel ante suffixa taddhita (5, 15-23.cf. 1, 32) afficiuntur. Libro et formarum quas praebet grammaticalium et terminorum quos adhibet technicorum proprietate insigni observationes nonnullas de libri ipsius compositione, deinde codicum descriptionem atque variarum lectionum delectum praemittere placet.

Quae in prolegomenis ad editionem Kârakakappae de Kaccâyanae operis origine ejusque cum Pânineis atque Kâtantricis connexu equidem constitui, a viris doctis satis approbata esse videntur (cf. Albrechtum Weber Ind. Streifen 2, p. 325; Theodorum Benfey Gött. gel. Anz. 1869, p. 1517 sqq.; Rudolfum Rost Trübner's Lit. Record no. 55, p. 698); ceterum de cognatione cum Kâtantricis dubitari non posse edoceor etiam ab amicissimo Julio Eggeling, qui codices Kâtantricorum Oxonienses aliosque inspexit eorumque editionem praeparat. In libro nunc edito cognatio cum Pânineorum placitis minus apparet, attamen neutiquam deest. Omisso autem vocum quarundam consensu quas non solum a Pânineis sed a plerisque Sanskritae linguae grammaticis adhibitas esse Nâm. 2, 28. padato dutiyâcatutthîchațţhîsu vo no. 29. te m'ekavacanesu. 32. bahuvacanesu vo no arctissime cohaerere cum sûtris Pâņineis 8, 1, 17. padât. 21. bahuvacanasya vasnasau. 22. temayâv ekavacanasya maxime vocabulorum bahuvacana atque ekavacana apud utrumque grammaticum probatur chiasmo; exemplorum quoque ad Pân. 8, 1, 20 sqq. allatorum: grâmo vâm dîyate etc. cum Pâlicis Nâm. 2, 29. dadâmi te gâmavarâni pañca, dadâhi me gâmavaram cognatio satis manifesta.

Exemplum piyapubba in commentario ad Nâm. 3, 7 allatum conferendum est cum Pâņineorum exemplo respondente Pâņ. 1, 1, 29 priyaviçva atque ex iis quae a commentatore de particulae ca in hoc sûtro praegnanti significatione annotantur aperte perspicitur, idem illum de compositorum dakkhiņapubba ("sūdöstlich") atque uttarapubba ("nordöstlich") natura statuisse ac Pâņinem 1, 1, 28. vibhâshâ diksamâse bahuvrîhau. 2, 2, 26. dinnâmâny an tarâle (cf. etiam Bâl. p. 32: dakkhiņassâ ca pubbassâ ca disâya yam an tarâlam sâ dakkhiņapubbâ disâ).

Denique memoretur consentire aliqua tenus ordinem suffixorum adverbialium quae vibhattisaññâyo nominantur 5, 1 sqq. cum Pân. 5, 3, 1 sqq. prâgdiço vibhaktih (schol.... pratyayâ vibhaktisamjñakâ bhavanti = Siddh. K. ed. Târ. Tark. I, p. 690; Laghu K. Mirzapore 1849, p. 451... pratyayâ vibhaktisamjñâh syuh) atque ordinem substitutionum, quae ante suffixa comparativa inveniuntur 5, 16 - 22 cum Pân. 5, 3, 60 - 65.

Ceterum in hoc libro a Pâņine atque Pâņineis satis differt Kaccâyana.

Vocem lingam Kaccâyanae Kâtantricisque idem esse quod Pâņineis prâtipadikam in prolegomenis ad editionem Kârakakappae Kacc. spec. p. 20 expositum est; conferantur Pân. 1, 2, 45. arthavad adhâtur apratyayah prâtipadikam (schol. dhâtupratyayapratyayântavarjam arthavac chabdasvarûpam prâtipadikasamjñam syât. Siddh. K. I, p. 84; Laghu K. p. 43: dhâtum pratyayam pratyayântañ ca varjjayitvâ a° chabdarûpam i. â), Kâtantr. Nâm. 1: dhâtuvibhaktivarjam arthaval lingam, Bâlâv. p. 8: dhâtuppaccayavibhattivajjitam atthayuttam saddarûpam lingam nâma atque p. 17: dhâ° atthaval lingam.

E terminationum casualium nominibus (Nâm. 1, 4) cum Pâņineis consentire quodammodo am (Pâņ. am), hi (Pân. bhis, bhyas), su (Pân. sup) nullius est momenti, majoris fortasse, etiam Vopadevam 3, 1 ceterum cum Pâņine consentientem exhibere nominativi vocabulum si (cf. quae de Vopadeva annotavi Kacc. spec. p. 20). Horum nominum ceterorumque terminorum Nâm. 1, 6 — 9 expositorum ¹ origo a Kâtantricis sine dubio repetenda erit.

Exempla commentatoris quae cum Pâņineorum exemplis consentiunt supra jam proposuimus; restant quae memorentur e Bauddhorum libris sacris desumpta quaedam: Nâm.1,18. divâ ca ratto ca i. e. â, Khuddakapâțha Ratanasutta. 1, 19. pañcah' aṅgehi samannâgato, Khuddakapâțha Kumârapañha. 1, 32. appamâdo amatapadam, Dhammapada v. 21. 3, 25. jîranti ve i. e. â., Dhammapada v. 151. 4, 17. ko tam ninditum arahati, Dhammapada v. 230.

In edendo libro liberalissime adjuverunt viri humanissimi Adolfus Bastian atque Robertus C. Childers, quorum benevolentia hi codices accepti:

C. Apographum Nâmakappae Childersianum e codice Barmanico qui nunc in Museo Britannico asservatur, collato hic illic codice Ceylonensi Bibliothecae Bodleyanae.

1) ga: vocativus singularis; jha: Ĭ finalis, la: ŭ finalis thematum masculinorum; pa: I et ŭ finales, gha: â finalis thematum femininorum. û finalis masculinorum in casibus obliquis correpta ipso hoc nomine "correpta" vel "katarasso lo" nuncupatur, ŭ autem cum ab initio sit brevis "incorrepta" vel "akatarasso lo" vocatur. Themata sanskritica suffixo-in formata pâlice in-î desinere finguntur, quae vocalis in casibus obliquis eodem modo nominatur "correpta" vel "katarasso jho," I "incorreptae" vel "akatarasso jho" opposita. B. Codex Siamico-Cambodiensis Adolfi Bastian, exhibens Nâmakappae tria capita posteriora.

M. Editio Masoniana: The Pali Text of Kachchayano's Grammar, with English Annotations. By Francis Mason. D. D. Part First. — The Text. Toungoo: Printed by Mukau at the Karen Institute Press. 1870. Litteris Barmanicis satis distincte expressa, sed cum librariorum tum typothetae mendis innumerabilibus referta est.

Hisce codicibus ad universi textus et sûtrorum et scholiorum constitutionem usus sum; de sûtris ipsis duos praeterea codices contuli, alterum Bastiani Siamico-Cambodiensem Kaccâyanae sûtra cum paraphrasi Siamica continentem, quem jam in edendo Kârakakappa adhibui, alterum Childersii Barmanicum. De locis aliquot difficilioribus consilium expetivi Childersii atque Joannis Minayeff Petropolitani; ceterum editio Bâlâvatârae Ceylonensis (Bâlâvatâro. Paṇḍitadevarakkhitâcariyena saṃsodhito i. e. â. Colombo 1869) maximae mihi fuit utilitati, cum pleraque ipsius Kaccâyanae sûtra contineat, meliore tantum ordine digesta.

Textum priorum capitum ita constituere suscepi, ut apographi Childersiani vestigia premerem ex editione Masoniana passim correcti, reliquorum textum e trium codicum collatione multo emendatius recensere licuit.

Sequitur variarum lectionum quae majoris momenti videbantur delectus, in quo constituendo Masonii lectiones raro tantum attuli, cum ipsum librum, etiam Londini apud Trübnerum prostantem, facile conferre possis.

Caput primum. 1. Maxime est obscura vocabuli hi in hoc sûtro significatio; conjeceris fortasse jinavacanayuttamhi (cf. quod Spiegelius affert e codice Bâlâvatârae Havniensi: jinavacanasuttamhîti, Höfer's Zeitschr. f. d. Wiss. d. Spr. I, 240), sed omnes codices a me collati atque Bâlâvatârae editio habent: jinavacanayuttam hi. — 2. nipaccate; en quae de hac voce scripsit Childersius: "The Burmese M. S. of Kaccâyana reads nipajjate, the

Bodleian M. S. has nipaccate, Bâlâvatâra reads nipaccate, but Subhûti [doctissimus vocabularii Abhidhânappadîpikâ editor] in the copy before me has altered it to nipajjate." Codex sûtrorum siamicus habet: nipaccate; Masonius in sûtro ipso atque in commentario sûtri 5: nippajjate, in commentario sutri 1: nippaccate. Nostram lectionem eamque solam rectam esse, collato vocabulo sanskritico nipâtyate (cf. Lex. Petrop. s. v. pat + ni) unusquisque intelliget. 3. tehi M, deest C. - 6. kharådiye, gharådiye C, kharåtiye M (1, 63. 4, 32. kharåtiyye M); secutus sum codicis B lectionem 4, 32, cum hic codex tenues ac medias raro tantum confundat. ____ 9. kapalâva. kapâlâya (?) C (3, 20 kapalâya C), kappalâya M. — 11. tamasâ, thamasâ C, dhâmasâ M. - 14. In commentario Masonii lectionem secutus sum. Apud Childersium haec leguntur: "tato tâ-etâ-imâto sassa vibhattissa ssâyâdeso hoti va: tissava etissava imissava. vati kimattham? tissâ etissâ imissâ. [The reading is as follows in the Bodleian M. S.: tato tå-etå-imåto sassa vibhattissa ssåyådeso hoti va•anto ca saro ikaro hoti va: tissava tissa etissava etisså imissåya imisså]." - 16. caggahanen(a), casaddaggahanen(a) C, cui Childersius haec annotavit: "The Burm. has caggahanam and so on throughout, this is probably the right reading." Codex B 3, 9 sqq. habet caggahanam, M caggahanam atque casaddaggahanam promiscue; equidem Childersium secutus ubique scripsi caggahanam, lectionum varietate non amplius annotata. ---17. pathavyam etc., puthavyam et puthabyam etc. codices. Formam puthavî, in vocabulario Abhidhânapp. v. 181 non memoratam ("puthavî habe ich in keinem Pâlitext gefun-Pathavî, pathavî und puthuvî sind richtige forden. men" Childers) rejiciendam esse putavi, praesertim cum 1, 21 recte legatur: pathavyâ C, pathaviyam C M. — 19. vikappanatthena, vikappanattham C, padam vikappanattham M; de nostra lectione cf. 3, 2, --20. yathâsankhyam, deest C. - 27. bhuvi, deest C. -

٠

28. okârassa, tassa okârassa codices; ugacchati, uggacchati C; ugahetvâ, uggahetvâ codices. De praepositionis ava in u mutatione (viparîta: "this ought to mean change of a long vowel to a short or vice versa" Childers) cf. udâna pro *odâna - skr. avadâna, d'Alwis An Introd. p. 60. Kacc. spec. p. 26; ab hac mutatione aliquantulum differt vocabuli sanskritici avaçyâya in ussâva mutatio Fausböll Dhp. p. 268. -- 29. vogavibhâgena, gonam yo° C. — 30. eva, deest C; pubbutta°, pubbuttara° codices; sed in sûtro 24 C recte habet pubbutta^{°.} — 31. etchi, etcbhi C; pattam, pattham C, patam M. — 33. nadîyâ, nadiyâ C. M tria praebet exempla: nadîm nadîyo nadîyâ. Hae formae e nadim nadiyo nadiyâ ratione metrica producta esse videntur (cf. satîmato etc. Fausböll Dhp. p. 181; kasâm, ajjatanâm, tunhîm, bhavâtha ib. p. 311). — 34. sukhakâri, singhayâyi; sukhakârî, singhayâyî codices! — 38. brahmacârisu, brahmacârîsu codices; bhikkhusu, deest C, bhikkhûsu ut videtur M; pâņibhi, pânîbhi C. — 39. anto ca, ca anto C. — 46. vessabhuvo, vesabhuvo codices; cf. codicis B lectionem 4, 14. — 47. sandanti (= skr. samdrânti), santanti C. — 50. yesu tesu, tesu yesu C. — 55. vâ, vâ yathâsankhyam C. — 58. dadāti, deest C. — 59. sa, sa ekavacana codices. — 62. akâra-, deest C. — 64. Secutus sum Masonii lectionem; C habet amâdito atque exempla praebet: bhoti amâ bhoti annâ bhoti ammâ bhoti tâtâ; codices sûtrorum habent amâdito, tamen in paraphrasi codicis Siamici legitur amma. — 65. nâgiyo dhenuyo yâguyo, nâguyo dhenuyo yâyuyo C, aggiyo nagîyo dhenayo vadhuyo yâguyo M.

Caput secundum. 1. purisena, purise C. — 2. savibhattissa, sati vibhattissa C. — 11. pu°passasi, pu°passati C; asu, amu(m?) C. — 20. tumhamhâkam sic omnes codices; tumhamhânam Bâlâv.

•

p. 23, quod nescio an praeferendum sit; tumhamhåkam etiam legitur in utroque codice in commentario ad sûtr. 28. ---27. sabbass'eva tumhasa°, sabbesam tumha-amhasa° C. - 30. na in C ante vocabulum te legitur. vassasatam, vassatam C; bravîti, bravati C. Masonius legit: passeyya tam vassasatam ârogyam || so mam braviti. — 33—41. puma (kamma) icc etassa antassa, puma (kamma) icc evam antassa codices; 33.38.41. maghava yuya icc evamâdînam antassa, maghava yuva icc evam antassa C. — 33. simhi vi°; sivi° C, quod secundo loco repetere oblitus est. ---35. samâse ca i. e. â; secutus sum Masonii lectionem, C habet: samâse ca am âdeso hoti vibhâsâ samâse kate. Codices in exemplis ubique exhibent: itthipumanapumsaka, quod prorsus ferri non potest. De itthipunnapumsaka i. e. itthipumnapumsaka videas Abhidhân. praef. v. 6: thîpunnapumsakam, ib. v. 974: punnapumsake.

Caput tertium. 1. 2. 3. tumha-amhehi, tumhaamhasaddehi C. — 2. vâ yv appathamo, pâ yo (')pp°C, cod. barm., pâ yv a° cod. ceyl; yo appathamo, in commentario, appathamo yo B; passâmi, passasi B; âdesâ, deest C. — 3. tava paº, tuyham pa° B; mama pa°, mayham pa° B. — 4. devâ 'surâ i. e. â, devâsuranâgagandhabbamanussâ C, devâ (')surâ narâ gandhabbâ B, devâ || sûrâ || i. e. â. M. ---5. sabbanâmakârato, sabbanâmânam akârato B; dvandatthå ... åpajjate vå, dva° vå...å° B; devâsura°, devâsuranaragarulanâgagandhabbamanussâ B, devâ || sûrâ || i. e. â. M. — 6. adharuttarânam, adhuttarânam CM. — 7. piya-, CM ubique exhibent pîya-; ca hoti, hoti CM, ca hotîti ñâpanattham B. — 8. tassa, tassa kassa B; nam iti, nan ti B, nammhiti M. -- 9. eva, deest B; formas râjûhi râjûbhi, râjehi râjebhi B verso ordine exhibet. — 10. imebhi, deest B; etebhi, deest BM. —

11. 12. Verborum sabbass'eva imasaddassa versum ordinem exhibent C B. — 11. icc ete, desunt B; sukhitå i. e. å. atque patvåna i. e. å, desunt B; imebhi, deest B. — 12. tvam, deest B. — 13. C hunc ordinem exemplorum praebet: asu råjå asu itthî amuko råjå amukå itthî. titthati, deest B. —

L

ordinem exemplorum praebet: asu râjâ asu itthî amuko râjā amukā itthî. titthati, deest B. ---15. nâbhi tâbhi, desunt B. — 17. ca, in commen-18. sabbanâtario, deest B; etissam, deest B. -mato ti, sabbato ti B; hînako, hinako B, hinnako M. — 19. Chunc ordinem habet exemplorum: sabbassam sabbasså sabbâyam sabbâya i. e. å. sabbanâmato ti, sabbato ti B. — 20. mukham, sukham B; kaññâya vînâya gangâya saddhâya, ka° vî° ga° kapalâya C, ka° ga° vî° sa° B, ka(ñ)ñâya viņāya ga° sad(dh)āva M. — 21. sarasā sarena, desunt B; vayasâ vayena, varasâ varena C; tamasâ tamena, thâmasâ thâmena C, thamasâ thamena M; aññasmâ C, aññehi B, a(ñ)ñasmim M; bilasi bilasâ, phîlasi phîlasâ C. -- 22. tamaso tapaso, thâmaso tapaso C, tapaso B, tapaso thâmaso M.-23. siroruhena, siroruho B; manaså deest B. våyosamena compositum videtur e vâyu atque sama: "vâyu in zusammensetzungen wird immer vâyo, z. b. vâyodhâtu, vâyosamvatto" Childers; cf. jambonadassa skr. jâmbûnadasya Fausböll Dhp. p. 368. - 24. sare ti kimattham, deest B; aññasmim pi paccaye pare, aññe (leg. aññasmim) pi sare paccaye B. — 25. sabbassa, sabbass' eva B; santhavam C, sandhavam e santavam correctum B, sandhavam M; satam saddhammam aññâya - santo have incl., desunt B. - 26. Post caranto B addit: tittham titthanto. -27. va, iva B; vibhattippaccayesu, vibhattîsu B; sesesû ti, sesesv îti B; post maham C addit: caram. — 28. ânam, ânam âdeso B; am iti, amhiti CM. — 29. °âdito, °âdîhi B; â ca, â âdeso B. — 30. °âdito, °âdîhi B. — 34. ikâro, ikârâdeso B. —

ST.

s٦

]+.

US '

tb

26-

â٠

D-

h.

۱.

ŀ

Ľ

8

.

34. 35. ante vocabulum sakhârehi Baddit: sakhârebhi. — 37. tasmâ brahmato, taº braº tu B; tuggahaņena; tusaddagga° BM, sed in sûtro 45 etiam B recte habet: tugga[°]. — 38. sanâsû ti, sanâsv îti B. In fine addit B: uttam iti bhâvaniddesena katthaci abhâvam dasseti: brahmassa. — 39. hoti, deest B; mâtâ bhâtâ, bhâtâ mâtâ dhîtâ B; post vocabulum bhâtussa Baddit: dhîtussa. — 40. Post vocabulum anto Baddit: saro sivacanato. kattâram, deest B; kattârehi, deest B; kattâ, dhîtâ B In fine B addit: ârattaggahanena katthaci aniyamam dasseti: satthussa pitussa mâtussa bhâtussa dhîtussa. — 42. Post bhâtânam Baddit: dhîtânam. pitarânam sampindanattham incl., pitûnam mâtûnam dhîtûnam B. — 43. ca hoti, ca CB; mâtu mâtussa i. e. â, deest B; post bhâtu bhâtussa i. e. â. C addit: kattu kattussa i. e. â; caggahaņam dutiyasampiņdanattham, desunt B. — 44. sakamandhât°, sakamantât[°] CM, sakamandât[°] B; hoti, deest B; puńârambhaggahaņam — °sampiņdanattham incl. desunt B. - 45. yonam, in commentario, yonan tu B. -46. dhîtari kattari vattari, desunt B; ikâro, ikârâdeso B. — 47. Vocabulorum kattarâ vattarâ versum ordinem exhibet B. — 49. pitaro — dhîtaro incl., desunt B; °ññâpanattham, °saññâpanattham B; Masonium secutus scriberes: ikârâdesassa ñâ°, videas etiam variam lectionem ad 5, 23; pitito mâtito M, mâtito pitito CB. — 50. tuvam tavam, tvam tuvam B.

XI

Caput quartum. 1. hismim, in commentario, him hi C; râjehi râjebhi, gajebhi gajehi râjebhi râjehi B; attano attanâ B; ânattam iti, ânatta° C. sakârâdeso, sic omnes codices; facile conjiceres: saka-râdeso inserta r, sed cf. 3, 18. — 2. ni, ni âdeso B; tatogahaṇam i. e. â., desunt C; sake petavisaye, sake pi " tivisaye M. — 3. attato, attasaddato B; no, no âdeso B. — 4. nâ, nâ âdeso B; punatatoga-

hanena M, punaggahanena CB; eva, deest B. atrajo "filius," videas Abhidhân. v. 240. — 5. Post vocabulum agginā B addit: pāņinā. — 6. Post vocabulum kanñâya Baddit gangâyam gangâya. -- 7. evam dutivåvam, desunt CM. – 8. Exempla, quae in C repetita exhibentur, a Masonio non repetuntur; etiam B bhavâni et rupâni semel tantum exhibet. — 9. Post vocabulum kam B addit cittam. - 10. lingehi, deest B; âpajjante, âpajjate CM. - 11. °âdîhi ca, °âdîhi B; vihâram sve, vihâresv eso B; upagacchissati, upagaccheyya C. Post vocabulum upagacchissati M addit: casaddaggahanam avadhâra(na)ttham. paråbhavo, paråbhåvo CM; post vocabulum atha B falso addit: va; ve, vo B, go M; lam alam, desunt B; post vocabulum are B addit hare; nipātehi ca vojetabbâ, nipâteh' idha yojetabbâni. caggahanam avadhåranattham C. — 13. îto in Siamico tantum sûtrorum codice invenitur, ceteri: ito; am iti, am hiti CM. --14. vessabhum, vesabhum CM. - 15. sayambhuvo, sayambhuno C. — 17. pi, deest B; dhammam, dhammam sakkoti C; kuto, kato C. — 18. etesu ca, etesu B; gacchasi, gacchati C. caggahanena aññatthâpi hi° pa° ku hoti, caggahanena hi° pa° aññatthâpi ku hoti C, caggahaņam kimattham? aññatthâpi ku hoti B, casaddaggahanena aññasmim pi hi^o pa^o ku hoti M. — 19. paresu, ca B. C in fine sûtrorum 19 et 20 addit: caggahanam anukaddhanattham. - 21. etto, ettho CM. - 23. ekâro, ekârâdeso B; ato, attho C. — 25. dhunâmhi paccaye pare, dhunâ icc etamhi B; C in fine addit: caggahanam avadhâranattham. -- 27. vattamânâya, sic omnes codices; vattamânâ Bâlâv. p. 17, quod nescio an praeferendum sit. Post vocabulum sabbâ C addit: tâ. kaññâ deest C. - 28. vârunî M. varunî B. sikhî C. C atque M post sakhî addunt vocabulum itthî, in codice B consulto deletum; cf. tamen Bâl. p. 18, lin. 1 et 4. -

29. mânavî, mânavî CM; kunteyyî B, kundeyyî C, kundovyî M; somavatî B, samâvatî C, hemavatî M. De suffixis (n)ava, (n)ika, (n)eyya, (n)a videas Taddhitakapp. 5. navopagvâdîhi. 7. yena vâ samsattham tarati carati vahati niko. 3. neyyo kattikâdîhi. 1. vâ n'a-52. tesam no lopam; de ntu ib. 25. gunâdito рассе. vantu. 26. satyâdîhi mantu (cf. Pâņineorum formulas: vatup et matup, matvarthe Pân. 1, 4, 19 atque matvarthîya Böhtlingk Pân. II, 113). --- 30. °îkârantehi, °ikârantehi CM; tapassinî, tapasinî C. ---31. âdes o, deest B. — 32. itthigate, itthîkate B. — 33. ådeso, deest B; B prioris bhonta loco falso habet: bhonto. Ad commentatoris postrema exempla melius illustranda commemoretur Masonii lectio: bho(nta)râjâ bhonto râjâno bhadde bhotâ(go)tabhante mena bhoto gotamassa. Post 33 in B haec duo sûtra adduntur, quorum posterius etiam in codice Kaccâyanae Parisino legi a Joanne Minayeff edoceor (cf. etiam Prâtimokshas. ed. Minayeff p. 25, nota 1): 33^{*}. obhâvo kvaci yosu bhavanta icc etassa vakârassa obhâvo hoti vakârassa. kvaci vo icc etesu: imam bhonto nisâmetha bhavanto vâ. 33^b. bhadantassa bhaddhanta bhante. sabbass'eva bhadantasaddassa bhaddanta bhante icc ete âdesâ honti kvaci ge pare yosu ca: he bhaddanta bhante bhaddantâ vâ. --- 34. akâro ca pitâdînam anto ca B; utrumque ca in C, secundum in M desideratur. Post âpajjate B addit: vâ; bho râjâ, deest B; vocis bhoti loco in sûtris 34, 35 C atque M ubique legunt: bho.

Caput quintum. 1. paccayâ tvâdayo vibhattisaññâ, paccayâ yâ tvâdayo vibhattisaññâyo C. — 2. imasmâ, deest B. — 5. kvacîti — gato 'si M, desunt C, kasmim gato 'si B. — 7. In fine C addit: caggahaṇam himcanaggaṇivattanattham (leg. °ggahaṇani°). — 8. In fine C addit: caggahaṇam avadhâraṇattham. — 12. 13. In fine C addit: caggahaṇam anukaddhanattham. — 15. ye paccaye,

yapaccaye C; nepuññam, deest B. - 16. vuddhasaddassa, vuddhassa B. 16. 17. 20. 21. ådeso. 20. 21. kan C atque sûtrorum codices; kadeest B. nam B, kanâ M, virâma male intellecto. 21. caggahanam anukaddhanattham, desunt B. - 22. guņiyo guņittho, raņiyyo raņittho C. — 23. °laņa° C atque sûtrorum codex barmanicus, ceteri °lana°, quod etiam Bål. p. 40 legitur; vavatam, lin. 2, vakåravantânam C. kâruññam kosallam, desunt B; nepuññam in C post kosallam legitur. vyañjanânîti. byañjanânîti B, byañcanânimiti M, pañcanânam iti C. Post vocabulum kâraggahanam C addit: iti. yakârassa i. e. â, yakârassa makârabhakârasakârasaññâpanattham: opammam osabbham porissam B. — 24. smâ, in commentario, smâvacanassa CM: mâtarâ, deest B. Post vocabulum dhîtarâ C addit: kattarâ vattarâ.

Hisce prolegomenis finem imponere non possum, quin omnibus viris qui in hoc libro edendo benevolenter me adjuverunt gratias agam quam maximas, imprimis vero Roberto C. Childers, cujus si quid in hac editione profecero omne meritum erit.

Corrigenda.

Sûtr.	1,	28	lin.	4	legas:	ugahetvâ.
-	1,	33	-	5	-	kaññâyo.
-	1,	60	-	4	-	nisatam.
-	1,	67	-	4	-	aggayo.
-	2,	35	- :	2. 3	3 -	samâse ca kate am âdeso hoti
						vibhâsâ.

Namo tassa bhagavato arahato sammâsambuddhassa.

- 1. jinavacanayuttam hi. jinavacanayuttam hi icc etam adhikârattham veditabbam.
- 2. lingañ ca nipaccate. yathâ yathâ jinavacanayuttam hi lingam tathâ tathâ idha lingañ ca nipaccate tam yathâ: eso no satthâ brahmâ attâ sakhâ râjâ.

3. tato ca vibhattiyo. tato tehi jinavacanayuttehi lingehi vibhattiyo parâ honti.

4. si yo am yo nâ hi sa nam smâ hi sa nam smim su. kâ câ pana tâyo vibhattiyo? si yo iti paţhamâ am yo iti dutiyâ nâ hi iti tatiyâ sa nam iti catutthî smâ hi iti pañcamî sa nam iti chaţţhî smim su iti sattamî.

vibhatti icc anena kv attho? amhassa mamam savibhattissa se.

5. tadanuparodhena.

yathâ yathâ tesam jinavacanânam anuparodhena tathâ tathâ idha lingañ ca nipaccate.

6. âlapane si gasañño.

âlapanatthe si gasañño hoti: bhoti ayye bhoti kaññe bhoti kharâdiye.

âlapane ti kimattham? sâ ayyâ.

- sîti kimattham? bhotiyo ayyâyo.
 - ga icc anena kv attho? ghat' e ca.

E. Kuhn, Kaccâyanappakaranae specimen alterum.

- 2 ----

7. ivaņņuvaņņā jhalā.

ivaņņuvaņņā icc ete jhalasaññā honti yathāsankhyam: isino daņdino aggino gahapatino setuno ketuno bhikkhuno sayambhuno.

jhala icc anena kv attho? jhalato sassa no vâ.

8. te itthikhyâ po.

te ivannuvanna yada itthikhya tada pasañña honti: rattiya itthiya vadhuya dhenuya deviya.

itthikhyå ti kimattham? isina bhikkhuna.

pa icc anena kv attho? pato yâ.

9. â gho.

âkâro yadâ itthikhyâ tadâ ghasañño hoti: saddhâya kaññâya vînâya gangâya disâya sâlâya mâlâya tulâya dolâya pabhâya sotâya paññâya karunâya nâvâya kapalâya.

â ti kimattham? rattiyâ itthiyâ deviyâ dhenuyâ.

itthikhyâ ti kimattham? satthârâ desito ayam dhammo. gha icc anena ky atthô? ghato nâdînam.

10. sâgamo se.

sakârâgamo hoti se vibhattimhi: purisassa aggissa bhikkhussa sayambhussa abhibhussa daņdissa isissa. se ti kimattham? purisasmim.

11. samsâsv ekavacanesu ca.

samsâsu ekavacanesu vibhattâdesesu sakârâgamo hoti: etissam etissâ imissam imissâ tissam tissâ tassam tassâ yassam yassâ amussam amussâ.

samsâsv iti kimattham? agginâ pâninâ.

ekavacanesv iti kimattham? tâsam sabbâsam.

vibhattâdesesv iti kimattham? manasâ vacasâ tamasâ. 12. etimâsam i.

12. etimasam 1.

etâ imâ icc etesam anto saro ikâro hoti samsâsu ekavacanesu vibhattâdesesu: etissam etissâ imissam imissâ. samsâsv iti kimattham? etâya imâya.

ekavacanesv iti kimattham? etâsam imâsam.

13. tassâ vâ.

tassâ itthiyam vattamânâya âkârassa ikâro hoti vâ

saṃsâsu ekavacanesu vibhattâdesesu: tissaṃ tissâ tassam tassâ.

14. tato sassa ssâya.

tato tâ-etâ-imâto sassa vibhattissa ssâyâdeso hoti vâ anto ca saro ikâro hoti: tissâya etissâya imissâya. vâ ti kimattham? tissâ etissâ imissâ.

15. gho rassam.

gho rassam âpajjate samsâsu ekavacanesu vibhattâdesesu: tassam tassâ yassam yassâ sabbassam sabbassâ. samsâsv iti kimattham? tâya sabbâya.

ekavacanesv iti kimattham? tâsam sabbâsam.

16. no ca dvâdito namhi.

dvi icc evamâdito sankhyâto nakârâgamo hoti namhi vibhattimhi: dvinnam tinnam catunnam pañcannam channam sattannam atthannam navannam dasannam.

dvâdito ti kimattham? sahassânam.

namhîti kimattham? dvîsu tîsu.

caggahanen' assañ c' âgamo hoti: catassannam itthînam tissannam vedanânam.

17. am â pato smimsmânam vâ.

pa icc etasmâ smim smâ icc etesam am â âdesâ honti vâ yathâsankhyam: matyam matiyam matyâ matiyâ nikatyam nikatiyam nikatyâ nikatiyâ vikatyam vikatiyam vikatyâ vikatiyâ viratyam viratiyam viratyâ viratiyâ ratyam ratiyam ratyâ ratiyâ pathavyam pathaviyam pathavyâ pathaviyâ pavatyam pavattiyam pavatyâ pavattiyâ.

18. âdito o ca.

âdi icc etasmâ smimvacanassa am o âdesâ honti vâ: âdim âdo.

vâ ti kimattham? âdismim âdimhi nâtham namassitvâ. caggahanena aññasmâ pi smimvacanassa â o am âdesâ honti: divâ ca ratto ca haranti ye balim bârânasim ahû râjâ.

19. jhalânam iyuvâ sare vâ.

jha la icc etesam iya uva icc ete âdesâ honti vâ sare pare

1*

yathâsankhyam: tiyantam pacchiyâgâre aggiyâgâre bhikkhuvâsane nisîdati puthuvâsane nisîdati.

sare ti kimattham? timalam tiphalam ticatukkam tidandam tilokam tinayanam tipâsam tihamsam tibhavam tibhandanam tipitakam tivedanam catuddisam puthubbhûtam.

vâ ti kimattham? pañcah' angehi samannâgato tîh' âkârehi cakkhâyatanam.

vâ ti vikappanatthena ikârassa ayâdeso hoti: vatthuttayam. 20. yavakârâ ca

jhalânam yakâravakârâdesâ honti sare pare yathâsankhyam: agyâgâram cakkhvâyatanam svâgatan te mahâvîra.

caggahanam sampindanattham.

21. pasaññassa ca.

pasaññassa ca ivannassa vibhattâdese sare pare yakârâdeso hoti: pathavyâ ratyâ matyâ.

sare ti kimattham? pathaviyam.

caggahanam anukaddhanattham.

go icc etassa okârassa âvâdeso hoti se vibhattimhi : gâvassa.

23. yosu ca.

go icc etassa okârassa âvâdeso hoti yo icc etesu paresu: gâvo gacchanti gâvo passanti gâvî gacchanti gâvî passanti.

caggahanam kimattham? nâsmâsmimsuvacanesu go icc etassa okârassa âvâdeso hoti: gâvena gâvâ gâve gâvesu.

24. av' amhi ca.

go icc etassa okârassa âva ava icc ete âdesâ honti amhi vibhattimhi: gâvam gavam.

caggahanena sâdisesesu pubbuttavacanesu ca go icc etassa okârassa avâdeso hoti: gavassa gavo gavena gavâ gave gavesu.

25. âvass' u vâ.

âva icc etassa gâvâdesassa antasarassa ukârâdeso hoti vâ amhi vibhattimhi: gâvum gâvam.

^{22.} gâva se.

âvasseti kimattham? gavam.

amhîti kimattham? gâvo tițțhanti.

26. tato nam am patimh' âlutte ca samâse.

tato gosaddato namvacanassa am âdeso hoti go icc etassa okârassa avâdeso hoti patimhi pare alutte ca samâse: gavampatissa therassa.

alutte ti kimattham? gopati.

caggahanena asamâse pi namvacanassa am âdeso hoti go icc etassa okârassa avâdeso ca hoti: gavam.

27. o sare ca.

go icc etassa okârassa avâdeso ca hoti samâse sare pare: gavassakam gaveļakam gavâjinam.

caggahanena uvanna icc evamantânam lingânam uvaava-urâdesâ honti smim yo icc etesu paresu kvaci: bhuvi pasavo guravo caturo.

sare ti kimattham? godhano govindo.

28. tabbiparît' upapade vyañjane ca.

tassa avasaddassa yadâ upapade tiţţhamânassa okârassa viparîto hoti vyañjane pare: uggate suriye ugacchati ugâhetvâ.

caggahaņam avadhâraņattham: avasâne avakiraņe avakirati.

29. goņa namhi vâ.

sabbass'eva gosaddassa goņādeso hoti vā namhi vibhattimhi: goņānam sattannam.

vâ ti kimattham? gonañ ce taramânânam ujum gacchati pungavo sabbâ gâvî ujum yanti nette ujumgate sati. yogavibhâgena aññatthâpi gonâdeso hoti: gonabhûtânam.

30. suhinâsu ca.

su hi nå icc etesu sabbass'eva gosaddassa gonâdeso hoti vå: gonesu gonehi gonebhi gonena.

vâ ti kimattham? gosu gohi gobhi gavena.

caggahaņena syâdisesesu pubbuttavacanesu pi goņagugavayâdesâ honti: goņo goņâ goņam goņe goņassa goņamhâ goņamhi gunnam gavayehi gavayebhi. 31. am mo niggahîtam jhalapehi.

amvacanassa makârassa ca jha la pa icc etehi niggahîtam hoti: aggim dandim isim mahesim gahapatim bhikkhum sayambhum abhibhum itthim rattim vadhum pullingam pumbhâvo punkokilo.

am mo ti kimattham? agginâ pâņinâ bhikkhunâ rattiyâ itthiyâ vadhuyâ.

jhalapehîti kimattham? sukham dukkham.

punârambhaggahanam vibhâsânivattanattham: aggim vadhum pattam buddham.

32. saralopo 'mâdesappaccayâdimhi saralope tu pakati.

saralopo hoti amâdesappaccayâdimhi saralope tu kate pakati hoti: purisam purise pâpam pâpe pâpiyo pâpițțho.

amâdesapaccayâdimhîti kimattham? appamâdo amatapadam.

sarålope ti kimattham? purisassa dandinam.

tuggahanam avadhâranattham: bhikkhunî gahapatânî.

pakatiggahaņasâmatthena puna sandhibhâvo ca hoti: seyyo sețțho jeyyo jețțho.

33. agho rassam ekavacanayosv api ca.

agho saro rassam âpajjate ekavacana yo icc etesu: itthim itthiyo itthiyâ vadhum vadhuyo vadhuyâ dandinam dandino dandinâ sayambhum sayambhuvo sayambhunâ. agho ti kimattham? kaññam kannâyo kaññâya. ekavacanayosv iti kimattham? itthîhi sayambhûhi. caggahanam avadhâranattham: nadîyâ nadîyo. apiggahanena na rassam âpajjate: itthî bhikkhunî.

34. na sismim anapumsakâni.

sismim anapumsakâni lingâni na rassam âpajjante: itthî dandî sayambhû vadhû bhikkhunî.

sismin ti kimattham? bhoti itthi bho sayambhu bhoti vadhu bho dandi.

anapumsakânîti kimattham? sukhakâri dânam sukhakâri sîlam singhayâyi cittam. 35. ubhâdito nam innam.

ubha icc evamâdito saṅkhyâto naṃvacanassa innaṃ hoti: ubhinnaṃ duvinnaṃ.

ubhâdito ti kimattham? ubhayesam.

- 36. innam innannam tîhi sankhyâhi. namvacanassa innam innannam icc ete âdesâ honti tîhi sankhyâhi: tinnam tinnannam. tîhîti kimattham? dvinnam.
- 37. yosu katanikâralopesu dîgham.

sabbe sarâ yosu katanikâralopesu dîgham âpajjante: aggî bhikkhû rattî yâgû atthî atthîni âyû âyûni sabbâni tâni kâni katamâni ekâni amûni imâni.

yosv iti kimattham? aggi bhikkhu ratti yâgu sabbo yo so ko amuko.

katanikâralopesv iti kimattham? itthiyo vadhuyo sayambhuvo.

punârambhaggahaṇam kimattham? niccadîpanattham: aggî bhikkhû rattî yâni tâni katamâni.

38. sunamhîsu ca.

su nam hi icc etesu sabbe sarâ dîgham âpajjante: aggîsu aggînam aggîhi rattîsu rattînam rattîhi bhikkhûsu bhikkhûnam bhikkhûhi purisânam.

etesv iti kimattham? agginâ pâņinâ daņdinâ.

caggahanam avadhâranattham: sukhettesu brahmacârisu bhikkhusu dhammam akkhâsi bhagavâ bhikkhûnam datvâ sakehi pânibhi.

39. pañcâdînam attam.

pañcâdînam sankhyânam anto attam âpajjate su nam hi icc etesu: pañcasu pañcannam pañcahi chasu channam chahi sattasu sattannam sattahi aṭṭhasu aṭṭhannam aṭṭhahi navasu navannam navahi dasasu dasannam dasahi.

pañcâdînam iti kimattham? dvîsu dvinnam dvîhi.

attam iti bhâvaniddesena ubhayassâgamanattham anto ca ukâro attam âpajjate: catassannam itthînam tissannam vedanânam.

- 40. patiss' inimhi.
 - patiss' anto attam âpajjate inimhi paccaye pare: gahapatânî.

inimhîti kimattham? gahapati.

41. ntuss' anto yosu ca.

ntuppaccayassa anto attam âpajjate su nam hi yo icc etesu paresu: gunavantesu gunavantânam gunavantehi gunavantâ gunavante.

ntusseti kimattham? isînam.

etesv iti kimattham? gunavâ.

caggahanena aññesu vacanesu attañ ca hoti: gunavantasmim gunavantena.

antaggahanena ntuppaccayassa anto attam âpajjate yonañ ca ikâro hoti: gunavanti.

42. sabbassa vâ amsesu.

sabbass' eva ntuppaccayassa attam hoti vâ am sa icc etesu: satimam bhikkhum satimantam bhikkhum vâ bandhumam râjânam bandhumantam râjânam vâ satimassa bhikkhuno satimato bhikkhuno vâ bandhumassa rañño sunkam deti bandhumato rañño sunkam deti vâ.

etesv iti kimattham? satimâ bhikkhu bandhumâ râjâ. 43. simhi vâ.

ntuppaccayassa antassa attam hoti vâ simhi vibhattimhi: himavanto pabbato.

vâ ti kimattham? himavâ pabbato.

44. aggiss' ini.

aggiss'antassa ini hoti vâ simhi vibhattimhi: purato aggini pacchato aggini dakkhinato aggini vâniato aggini. vâ ti kimattham? aggi.

45. yosv akatarasso jho.

yosu akatarasso jho attam âpajjate: aggayo munayo isayo gahapatayo.

yosv iti kimattham? aggîsu.

akatarasso ti kimattham? dandino.

jho ti kimattham? rattiyo.

46. vevosu lo ca.

ve vo icc etesu akatarasso lo attam âpajjate: bhikkhave bhikkhavo hetave hetavo.

akatarasso ti kimattham? sayambhuvo vessabhuvo parâbhibhuvo.

vevosv iti kimattham? hetunâ ketunâ setunâ.

caggahanam anukaddhanattham.

47. mâtulâdînam ânattam îkâre.

mâtula icc evamâdînam anto ânattam âpajjate îkâre paccaye pare: mâtulânî ayyakânî varunânî.

îkâre ti kimattham? bhikkhunî râjinî jâlinî gahapatânî. ânattaggahanena nadî icc etassa dîsaddassa jjo jjâ âdesâ honti saha vibhattiyâ yo nâ sa icc etesu tam yathâ: najjo sandanti najjâ katam tarangam najjâ nerañjarâya tîre.

48. smâhisminnam mhâ bhi mhi vâ.

sabbato lingato smâ hi smim icc etesam mhâ bhi mhi icc ete âdesâ honti vâ yathâsankhyam: purisamhâ purisasmâ purisebhi purisehi purisamhi purisasmim.

smâhisminnam iti kimattham? vaṇṇavantam agandhakam virûlhapuppham mahantam chattam mahâchattam mahantam dhajam mahâdhajam.

ta ima icc etehi katâkârehi smâsminnam mhâ mhi icc ete âdesâ n'eva honti: asmâ țhânâ bhayam uppajjati asmim thâne bhayam titthati asmâ asmim.

katâkârehîti kimattham? tamhâ tamhi imamhâ imamhi. 50. suhîsv akâro e.

su hi icc etesu akâro ettam âpajjate: sabbesu yesu tesu kesu purisesu imesu kusalesu tumhesu amhesu sabbehi yehi tehi kehi purisehi imehi kusalehi tumhehi amhebi.

51. sabbanâmânam namhi ca.

sabbesam sabbanâmânam akâro ettam âpajjate namhi vibhattimhi: sabbesam sabbesânam yesam yesânam tesam tesânam imesam imesânam kesam kesânam itaresam itaresânam katamesânam.

^{49.} na timehi katâkârehi.

sabbanâmânam iti kimattham? buddhânam bhagavantânam âcinnasamâcinno.

akâro ti kimattham? amûsam amûsânam.

namhîti kimattham? sabbe ime.

çaggahanam anukaddhanattham.

52. ato n'ena.

tasmâ akârato nâvacanassa enâdeso hoti: sabbena yena tena kena anena purisena rûpena.

ato ti kimattham? muninâ amunâ bhikkhunâ.

nâ ti kimattham? tasmâ.

53. s'o.

tasmâ akârato sivacanassa okârâdeso hoti: sabbo yo so ko amuko puriso.

sîti kimattham? purisânam.

ato ti kimattham? sayambhû.

54. so vâ.

tasmâ akârato nâvacanassa so âdeso hoti vâ: atthaso dhammam jânâti vyañjanaso attham jânâti akkharaso suttaso padaso yasaso upâyaso sabbaso thâmaso țhânaso.

vâ ti kimattham? pâdena vâ pâdavasena vâ atirekapâdena vâ yo bhikkhu theyyacittena parassa bhandam ganhâti so bhikkhu pârâjiko hoti asamvâso.

55. dîghorehi.

dîgha ora icc etehi smâvacanassa so âdeso hoti vâ: dîghaso oraso dîghamhâ oramhâ.

dîghorehîti kimattham? saramhâ vacanamhâ.

56. sabbayonînam â e.

tasmâ akârato sabbesam yonînam â e âdesâ honti vâ yathâsankhyam: purisâ purise rûpâ rûpe.

vâ ti kimattham? aggayo munayo isayo.

yonînan ti kimattham? purisassa rûpassa.

akârato ti kimattham? dandino atțhîni aggî pajjalanti munî caranti.

57. smâsminnam vâ.

tasmâ akârato sabbesam smâ smim icc etesam â e

âdesâ honti vâ yathâsankhyam: purisâ purisasmâ purise purisasmim.

akârato ti kimattham? dandinâ dandismim bhikkhunâ bhikkhusmim.

58. âya catutthekavacanassa tu.

tasmâ akârato catutthekavacanassa âyâdeso hoti vâ: atthâya hitâya sukhâya devamanussânam buddho loke uppajjati.

akârato ti kimattham? isissa dadâti.

catutthîti kimattham? purisassa mukham.

ekavacanasseti kimattham? purisânam dadâti.

vâ ti kimattham? dâtâ hoti samaņassa vâ brâhmaņassa vâ.

tuggahanen' atthañ ca hoti: atthattham hitattham sukhattham.

59. tayo n'eva ca sabbanâmehi.

tehi sabbanâmehi akârantehi smâ smim sa icc etesam tayo â-e-âyâdesâ n'eva honti: sabbasmâ sabbasmim sabbassa yasmâ yasmim yassa tasmâ tasmim tassa kasmâ kasmim kassa imasmâ imasmim imassa. sabbanâmehîti kimattham? pâpâ pâpe pâpâya. . caggahanam anukaddhanattham.

60. ghato nâdînam.

tasmâ ghato nâdînam ekavacanânam vibhattiganânam âyâdeso hoti: kaññâya katam kammam kaññâya dîyate kaññâya nisatam vattham kaññâya pariggaho kañnâya patițțhitam sîlam.

ghato ti kimattham? rattiyâ itthiyâ dhenuyâ vadhuyâ. nâdînam iti kimattham? kaññam passati vijjam vîņam gangam.

ekavacanânam iti kimattham? sabbâsu yâsu tâsu imâsu pabhâsu.

61. pato yâ.

tasmâ pato nâdînam ekavacanânam vibhattiganânam yâ âdeso hoti: rattiyâ itthiyâ vadhuyâ dhenuyâ yâguyâ deviyâ. nâdînam iti kimattham? ratti rattim itthî itthim. pato ti kimattham? kaññâya vînâya gangâya pabhâya sotâya.

ekavacanânam iti kimattham? rattînam itthînam.

62. sakhâto gass' e vâ.

tasmâ sakhâto gassa akâra-âkâra-ikâra-îkara-ekârâdesâ honti vâ: bho sakha bho sakhâ bho sakhi bho sakhî bho sakhe.

63. ghat' e ca.

tasmâ ghato gassa ekârâdeso hoti: bhoti ayye bhoti kaññe bhoti kharâdiye.

caggahanam avadhâranattham sannitthânam.

64. na ammâdito.

tato ammâdito gassa ekârattam na hoti: bhoti ammâ bhoti annâ bhoti tâtâ. ammâdito ti kimattham? bhoti kaññe.

- 65. akatarassâ lato yvâlapanassa ve vo. tasmâ akatarassâ lato yvâlapanassa ve vo âdesâ honti: bhikkhave bhikkhavo hetave hetavo. akatarassâ ti kimattham? sayambhuvo. lato ti kimattham? nâgiyo dhenuyo yâguyo. âlapanasseti kimattham? te hetavo te bhikkhavo.
- 66. jhalato sassa no vâ.

tasmâ jhalato sassa vibhattissa no âdeso hoti vâ: aggino aggissa sakhino sakhissa daņdino daņdissa bhikkhuno bhikkhussa sayambhuno sayambhussa. sasseti kimattham? isinâ bhikkhunâ. jhalato ti kimattham? purisassa.

67. ghapato ca yonam lopo.

gha pa jha la icc etehi yonam lopo hoti vâ: kaññâ kaññâyo rattî rattiyo itthî itthiyo vadhû vadhuyo yâgû yâguyo aggî aggiyo bhikkhû bhikkhavo sayambhû sayambhuvo atṭhî aṭṭhîni âyû âyûni. caggahaṇam anukaḍdhanattham. - 13 ----

68. lato vokâro ca.

tasmâ lato yonam vokâro hoti vâ: bhikkhavo bhikkhû sayambhuvo sayambhû.

kâraggahaṇaṃ kimatthaṃ? yonaṃ no ca hoti: jantuno. caggahaṇam avadhâraṇatthaṃ: amû purisâ titṭḥanti amû purise passatha.

iti nâmakappe pathamo kando.

1. amhassa mamam savibhattissa se.

sabbass'eva amhasaddassa savibhattissa mamam âdeso hoti se vibhattimhi: mamam dîyate purisena mamam pariggaho.

2. mayam yomhi pathame.

sabbass'eva amhasaddassa savibhattissa mayam âdeso hoti yomhi pathame: mayam gacchâma mayam dema. amhasseti kimattham? purisâ titthanti. yomhîti kimattham? aham gacchâmi. pathame ti kimattham? amhâkam passasi tyam.

3. ntussa nto.

sabbass'eva ntuppaccayassa savibhattissa nto âdeso hoti yomhi pațhame: guņavanto tițțhanti.

ntusseti kimattham? sabbe sattâ gacchanti.

pathame ti kimattham? gunavante passanti janâ.

4. ntassa se vâ.

sabbass'eva ntuppaccayassa savibhattissa ntassâdeso hoti vâ se vibhattimhi: sîlavantassa jhâyino sîlavato jhâyino vâ.

se ti kimattham? sîlavâ titthati.

5. â simhi.

sabbass'eva ntuppaccayassa savibhattissa â âdeso hoti simhi vibhattimhi: guṇavâ paññavâ sîlavâ balavâ dhanavâ matimâ satimâ dhitimâ.

ntusseti kimattham? puriso titthati.

simhîti kimattham? sîlavanto tiţthanti.

6. am napumsake.

sabbass'eva ntuppaccayassa savibhattissa am âdeso hoti simhi vibhattimhi napumsake vattamânassa: gunavam cittam titthati rucimam puppham virocati.

simhîti kimattham? vannavantam agandhakam virûlhapuppham passasi tvam.

7. avannâ ca ge.

sabbass'eva ntuppaccayassa savibhattissa am avaṇṇâ ca honti ge pare: bho guṇavaṃ bho guṇava bho guṇavâ. caggahaṇam anukaḍḍhanatthaṃ.

8. to ti tâ sasminnâsu.

sabbass'eva ntuppaccayassa savibhattissa to ți tâ âdesâ honti vâ sa smim nâ icc etesu yathâsankhyam: guṇavato guṇavantassa guṇavati guṇavantasmim guṇavatâ guṇavantena satimato satimantassa satimati satimantasmim satimatâ satimantena.

etesv iti kimattham? guņavā satimā.

9. namhi tam vâ.

sabbass'eva ntuppaccayassa tam âdeso hoti vâ namhi vibhattimhi: guṇavataṃ guṇavantânaṃ satimataṃ satimantânam.

namhîti kimattham? gunavanto titthanti satimanto titthanti.

10. imass' idam amsîsu napumsake.

sabbass'eva imasaddassa savibhattissa idam hoti vå amsîsu napumsake vattamânassa: idam cittam passasi idam cittam tițțhati imam cittam passasi imam cittam tițțhati.

napumsake ti kimattham? imam purisam passasi ayam puriso titthati.

11. amuss'adum.

sabbass'eva amusaddassa savibhattissa adum âdeso hoti amsîsu napumsake vattamânassa: adum puppham passasi adum puppham virocati.

napumsake ti kimattham? amum râjânam passasi asu râjâ tițțhati.

- 15 ----

12. itthipumanapumsakasankhyam.

itthipumanapumsakasankhyam icc etam adhikârattham veditabbam.

13. yosu dvinnam dve ca.

dvinnam sankhyânam itthipumanapumsake vattamânânam savibhattînam dve hoti yo icc etesu: dve itthiyo dve dhammâ dve rûpâni.

yosv iti kimattham? dvîsu.

caggahanena dvisaddassa duve dvaya ubha ubhaya duvi ca honti yo nâ am nam icc etesu: duve samanâ duve brâhmanâ duve janâ dvayena dvayam ubhinnam ubhayesam duvinnam.

14. ticatunnam tisso catasso tayo cattâro tîni cattâri.

ticatunnam sankhyânam itthipumanapumsake vattamânânam savibhattînam tisso catasso tayo cattâro tîņi cattâri icc ete âdesâ honti yathâsankhyam yo icc etesu: tisso vedanâ catasso disâ tayo janâ jane cattâro purisâ purise tîņi âyatanâni cattâri ariyasaccâni. yosv iti kimattham? tîsu catûsu.

15. pañcâdînam akâro.

pañcâdînam sankhyânam itthipumanapumsake vattamânânam savibhattînam antassa sarassa akâro hoti yo icc etesu: pañca pañca cha cha satta satta ´aţţha aţţha nava nava dasa dasa.

pañcâdînam iti kimattham? dve tayo.

16. râjassa rañño râjino se.

sabbass'eva râjasaddassa savibhattissa rañño râjino icc ete âdesâ honti se vibhattimhi: rañño râjino. se ti kimattham? raññâ.

17. raññam namhi vâ.

sabbass'eva râjasaddassa savibhattissa raññam âdeso hoti vâ namhi vibhattimhi: raññam râjûnam idam rațțham.

18. nâmhi raññâ vâ.

sabbass'eva râjasaddassa savibhattissa raññâ âdeso hoti vâ nâmhi vibhattimhi: tena raññâ katam râjena vâ katam. nâmhîti kimattham? rañño santikam. 19. smimhi raññe râjini.

sabbass'eva râjasaddassa savibhattissa raññe râjini icc ete âdesâ honti smimhi vibhattimhi: raññe râjini sîlam tițțhati.

20. tumhamhâkam tayi mayi.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam tayi mayi icc ete âdesâ honti yathâsankhyam smimhi vibhattimhi: tayi mayi.

smimhîti kimattham? tvam bhavasi aham bhavâmi.

- 21. tvam aham simhi ca.
 - sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam tvam aham icc ete âdesâ honti yathâsankhyam simhi vibhattimhi: tvam aham.

simhîti kimattham? tayi mayi.

caggahanena tuvañ ca hoti: tuvam satthâ.

22. tava mama se.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam tava mama icc ete âdesâ honti yathâsankhyam se vibhattimhi: tava mama.

se ti kimattham? tayi mayi.

23. tuyham mayhañ ca.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam tuyham mayham icć ete âdesâ honti yathâsankhyam se vibhattimhi: tuyham mayham dhanam dîyate.

se ti kimattham? tayâ mayâ.

24. tam mam amhi.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam tam mam icc ete âdesâ honti yathâsankhyam amhi vibhattimhi: tam mam.

amhîti kimattham? tayâ mayâ.

25. tavam mamañ ca na vâ.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam tavam mamam icc ete âdesâ honti na vâ yathâsankhyam amhi vibhattimhi: tavam mamam passasi.

na vâ ti kimattham? tam mam passasi.

caggahanam anukaddhanattham.

- 17 ----

26. nâmhi tayâ mayâ.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam tayâ mayâ icc ete âdesâ honti yathâsankhyam nâmhi vibhattimhi: tayâ mayâ katam.

nâmhîti kimattham? tumhehi amhehi.

27. tumhassa tuvam tvam amhi.

sabbass' eva tumhasaddassa savibhattissa tuvam tvam / icc ete âdesâ honti amhi vibhattimhi: kalingarassa tuvam maññe katthassa tvam maññe.

28. padato dutivâcatutthîchatthîsu vo no.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam vadâ padasmâ paresam vo no âdesâ honti na vâ yathâsankhyam dutivâ catutthî chatthî icc etesu bahuvacanesu: pahâva vo bhikkhave gamissâmi mâ no ajja vikantimsu rañño sûdâ mahânase, evam dutiyatthe. dhammam vo bhikkhave desissâmi samvibhajjetha no rajjena, evam catutthyatthe. tuttho 'smi vo bhikkhaye pakatiya sattha no bhagavâ anuppatto, evam chatthyatthe. na vâ ti kimattham? eso amhâkam satthâ. tumhamhâkam iti kimattham? ete isavo passasi. padato ti kimattham? tumhâkam satthâ.

etesy iti kimattham? gacchatha tumhe gacchâma mavam.

29. te m' ekavacanesu.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam yadâ padasmâ paresam te me âdesâ honti yathâsankhyam catutthî chatthî icc etesu ekavacanesu: dadâmi te gâmavarâni pañca dadâhi me gâmavaram idam te rattham ayam me putto.

padato ti kimattham? tava ñâti mama ñâti.

30. na amhi.

sabbesam tumha-amhasaddânam savibhattînam yadâ padasmâ paresam te me âdesâ na honti amhi vibhattimhi: passeyva tam vassasatam arogyam so mam braviti.

31. vâ tatiye ca.

sabbesam tumha-amhasaddanam savibhattînam yada padasmâ paresam te me âdesâ honti yathâsańkhyam

2

E. Kuhn, Kaccâyanappakaraņae specimen alterum.

tatiyekavacane pare: katam te pâpam katam me pâpam katam tayâ pâpam katam mayâ pâpam.

padato ti kimattham? tayâ katam mayâ katam.

32. bahuvacanesu vo no.

sabbesam tumha - amhasaddânam savibhattînam yadâ padasmâ paresam vo no âdesâ honti yathâsankhyam tatiyâbahuvacane pare: katam vo kammam katam no kammam.

padato ti kimattham? tumhehi katam amhehi katam. bahuvacanaggahanena yomhi pathame vo no âdesâ honti: gâmam vo gaccheyyâtha gâmam no gaccheyyâma.

33. pumantass' â simhi.

puma icc etassa antassa savibhattissa â âdeso hoti simhi vibhattimhi: pumâ tițțhati.

simhîti kimattham? pumâno titthanti.

antaggahanena maghava yuva icc evamådînam antassa savibhattissa â âdeso hoti simhi vibhattimhi: maghavâ yuvâ.

34. am âlapanekavacane.

puma icc etassa antassa savibhattissa am âdeso hoti âlapanekavacane pare: he pumam.

âlapane ti kimattham? pumâ.

ekavacane ti kimattham? he pumâno.

35. samâse ca vibhâsâ.

puma icc etassa antassa am âdeso hoti vibhâsâ samâse ca kate: itthî ca pumâ ca napumsakañ ca itthipunnapumsakâni itthipunnapumsakânam samûho itthipunnapumsakasamûho.

vibhâsâ ti kimattham? itthipumanapumsakâni.

36. yosv âno.

puma icc etassa antassa savibhattissa âno âdeso hoti yosu vibhattîsu: pumâno he pumâno.

yosv iti kimattham? pumâ.

37. âne smimhi vâ.

puma icc etassa antassa savibhattissa âne âdeso hoti vâ smimhi vibhattimhi: pumâne pume vâ. - 19 ----

38. hivibhattimhi ca.

puma icc etassa antassa hivibhattimhi ca âne âdeso ` hoti: pumânehi pumânebhi.

punavibhattiggahanam kimattham? savibhattiggahananivattanattham: pumânehi pumânebhi.

caggahaṇena maghava yuva icc evamâdînam antassa âna âdeso hoti si yo aṃ yo icc etesu vibhattîsu pumakammathâmantassa c' ukâro hoti sasmâvibhattîsu: maghavâno maghavânâ maghavânaṃ maghavâne yuvâno yuvânâ yuvânaṃ yuvâne pumuno pumunâ kammuno kammunâ thâmuno thâmunâ.

39. susmim â vâ.

puma icc etassa antassa su icc etasmim vibhattimhi â âdeso hoti vâ: pumâsu pumesu vâ.

40. u nâmhi ca.

puma icc etassa antassa â u âdesâ honti vâ nâmhi vibhattimhi: pumânâ pumunâ pumena vâ.

caggahanam anukaddhanattham.

41. a kammantassa ca.

kamma icc etassa antassa u a âdesâ honti vâ nâmhi vibhattimhi: kammunâ kammanâ kammena vâ. caggahanena maghava yuva icc evamâdînam antassa â

âdeso hoti kvaci nâ su icc etesu vibhattîsu: maghavânâ maghavâsu maghavesu maghavena vâ yuvânâ yuvâsu yuvesu yuvena vâ.

iti nâmakappe dutiyo kando.

1. tumhamhehi nam âkam.

tehi tumha-amhehi namvacanassa âkam hoti: tumhâkam amhâkam.

nam iti kimattham? tumhehi amhehi.

2. vâ yv appathamo.

tehi tumha-amhehi yo appathamo âkam hoti vâ: tumhâkam passâmi tumhe passâmi vâ amhâkam passasi amhe passasi vâ.

yo ti kimattham? tumhehi amhehi.

2*

appathamo ti kimattham? gacchatha tumhe gacchâma mayam.

vâ ti vikappanatthena yonam am ânam âdesâ honti: tumham tumhânam amham amhânam.

3. sass' am.

tehi tumha-amhehi sassa vibhattissa am âdeso hoti vâ: tumham dîyate tava dîyate tumham pariggaho tava pariggaho amham dîyate mama dîyate amham pariggaho mama pariggaho.

- sasseti kimattham? tumhesu amhesu.
- 4. sabbanâmakârat' e pathamo.

sabbesam sabbanâmânam akârato yo paţhamo ettam âpajjate: sabbe ye te ke tumhe amhe ime.

sabbanâmânam iti kimattham? devâ 'surâ nâgâ gandhabbâ manussâ.

akârato ti kimattham? amû purisâ titthanti.

yo ti kimattham? sabbo yo so ko ayam.

pathamaggahanam uttarasuttattham.

5. dvandatthå vå.

tasmâ sabbanâmakârato dvandațțhâ yo pațhamo ettam âpajjate vâ: katarakatame katarakatamâ vâ.

sabbanâmânam iti kimattham? devâsuranâgagandhabbamanussâ.

dvandatthâ ti kimattham? te sabbe.

6. nâññam sabbanâmikam.

sabbanâmikavidhânam dvandatthe nâññam kâriyam hoti: pubbâparânam pubbuttarânam adharuttarânam.

7. bahubbîhimhi ca.

bahubbîhimhi ca samâse sabbanâmikavidhânam nâññam kâriyam hoti: piyapubbâya piyapubbânam piyapubbe piyapubbassa.

ceti kimattham? sabbanâmikavidhânañ ca hoti: dakkhinapubbassam dakkhinapubbassâ uttarapubbassam uttarapubbassâ.

8. sabbato nam sam sânam.

sabbato sabbanâmato namvacanassa sam sânam icc ete

âdesâ honti: sabbesam sabbesânam sabbâsam sabbâsânam yesam yesânam yâsam yâsânam tesam tesânam tâsam tâsânam kesam kesânam kâsam kâsânam imesam imesânam imâsan imâsânam amûsam amûsânam.

nam iti kimattham? sabbassa yassa tassa. evam sabbattha.

9. râjassa râju sunamhîsu ca.

sabbass' eva râjasaddassa râju âdeso hoti su nam hi icc etesu: râjûsu râjûnam râjûhi râjûbhi.

sunamhîsû ti kimattham? râjâ.

caggahanam avadhâranattham: râjesu râjânam râjehi râjebhi.

10. sabbass'imass'e vâ.

sabbass'eva imasaddassa ekâro hoti vâ su nam hi icc etesu: esu imesu esam imesam ehi imehi imebhi. imasseti kimattham? etesu etesam etehi etebhi.

11. an' imi nâmhi ca.

sabbass'eva imasaddassa ana imi icc ete âdesâ honti nâmhi vibhattimhi: anena dhammadânena sukhitâ hotu sâ pajâ iminâ buddhapûjena patvâna amatam padam. nâmhîti kimattham? imesu imesam imehi imebhi.

12. anapumsakassâyam simhi.

sabbass'eva imasaddassa anapumsakassa ayam âdeso hoti simhi vibhattimhi: ayam puriso ayam itthî. anapumsakasseti kimattham? idam cittam tiţţhati. simhîti kimattham? imam purisam passasi tvam.

13. amussa mo sam.

amusaddassa anapumsakassa makâro sakâram âpajjate vâ simhi vibhattimhi: asu râjâ amuko râjâ asu itthî amukâ itthî.

anapumsakasseti kimattham? adum puppham virocati. amusseti kimattham? ayam puriso titthati.

simhîti kimattham? amum purisam passasi.

14. etatesan to.

eta ta icc etesam anapumsakânam takâro sakâram

âpajjate simhi vibhattimhi: eso puriso esâ itthî so puriso sâ itthî.

etatesam iti kimattham? itaro puriso itarâ itthî.

anapumsakasseti kimattham? etam cittam etam rûpam tam cittam tam rûpam.

15. tassa vå nattam sabbattha.

tassa sabbanâmassa takârassa nattam hoti vâ sabbattha lingesu: nâya tâya nam tam ne te nesu tesu namhi tamhi nâhi tâhi nâbhi tâbhi.

16. sasmâsmimsamsâsv attam.

tassa sabbanâmassa takârassa sabbass' eva attam hoti vâ sa smâ smim sam sâ icc etesu sabbattha lingesu: assa tassa asmâ tasmâ asmim tasmim assam tassam assâ tassâ.

takârasseti kimattham? amussam amussâ.

etesv iti kimattham? nesu tesu.

17. imasaddassa ca.

imasaddassa ca sabbass' eva attam hoti vâ sa smâ smim sam sâ icc etesu sabbattha lingesu: assa imassa asmâ imasmâ asmim imasmim assam imissam assâ imissâ. imasaddasseti kimattham? etissân etissâ.

18. sabbato ko.

sabbato sabbanâmato kakârâgamo hoti vâ: sabbato yako sako amuko asuko.

vâ ti kimattham? sabbo yo so ko.

sabbanâmato ti kimattham? puriso.

punasabbatoggahanena aññasmâpi kakârâgamo hoti: hînako potako.

19. ghapato smimsånam sam så.

sabbato sabbanâmato ghapasaññâto smim sa icc etesam sam sâ âdesâ honti vâ yathâsankhyam: sabbassam sabbâyam sabbassâ sabbâya imissam imâyam imissâ imâya amussam amuyam amussâ amuyâ. sabbanâmato ti kimattham? itthiyam itthiyâ. smimsânam iti kimattham? amuyo. 23 —

20. n'etâhi smim âya yâ.

etâhi sabbanâmâhi ghapasaññâto smimvacanassa n'eva âya-yâdesâ honti: etissam etâyam imissam imâyam amussam amuyam.

smin ti kimattham? tâya itthiyâ mukham.

etâhîti kimattham? kaññâya vînâya gangâya saddhâya.

21. manoganâdito sminnânam i â.

tasmâ manogaņâdito smim nâ icc etesam ikâra-âkârâdesâ honti vâ yathâsankhyam: manasi manasmim sirasi sirasmim manasâ manena vacasâ vacena sirasâ sirena sarasâ sarena tapasâ tapena vayasâ vayena yasasâ yasena tejasâ tejena urasâ urena tamasâ tamena. sminnânam iti kimattham? mano siro tamo tapo tejo. âdiggahaņena aññasmâpi sminnânam ikâra-âkârâdesâ honti: bilasi bilasâ padasi padasâ.

22. sassa c' o.

tasmâ manoganâdito sassa ca okâro hoti: manaso tapaso tamaso.

23. etesam o lope.

etesam manoganadînam anto ottam apajjate vibhattilope kate: manomayam ayomayam tejosamena tapogunena siroruhena.

âdiggahanam kimattham? aññesam anto ottam âpajjate: âposamena vâyosamena.

lope ti kimattham? padasâ tapasâ yasasâ vacasâ manasâ. evam aññe pi yojetabbâ.

24. sa sare vâgamo.

eteh' eva manogaņādîhi vibhattādese sare pare sakārāgamo hoti vā: manasā vacasā manasi vacasi.

vâ ti kimattham? manena tejena yasena.

sare ti kimattham? mano tejo yaso.

punâdiggahanena aññasmim pi paccaye pare sakârâgamo hoti: mânasikam vâcasikam.

25. santasaddassa so bhe bo c'ante.

sabbassa santasaddassa sakârâdeso hoti bhakâre pare

5

ante ca bakårågamo hoti: sabbhir eva samåsetha sabbhi kubbetha santhavam satam saddhammam aññåya seyyo hoti na pâpiyo jîranti ve râjarathâ sucittâ atho sarîram pi jaram upeti satañ ca dhammo na jaram upeti santo have sabbhi pavedayanti sabbhûto sabbhâvo. bheti kimattham? santehi pûjito bhagavâ.

caggahanam kvaci sakârass' eva pasiddhattham: sakkâro sakkato.

26. simhi gacchantâdînam ntasaddo am.

simhi gacchantâdînam ntasaddo am âpajjate vâ: gaccham gacchanto maham mahanto caram caranto khâdam khâdanto.

gacchantadînam iti kimattham? anto danto vanto santo.

27. sesesu ntu va.

gacchantâdînam ntasaddo ntuppaccayo va daţihabbo sesesu vibhattippaccayesu: gacchato mahato gacchati mahati gacchatâ mahatâ.

sesesû ti kimattham? gaccham maham khâdam.

28. brahmattasakharåjådito am ånam.

brahma atta sakha râja icc evamâdito amvacanassa ânam hoti vâ: brahmânam brahmam attânam attam sakhânam sakham râjânam râjam.

am iti kimattham? râjâ.

29. sy â ca.

brahma atta sakha râja icc evamâdito sivacanassa â ca hoti: brahmâ attâ sakhâ râjâ âtumâ.

30. yonam âno.

brahma atta sakha râja icc evamâdito yonam âno âdeso hoti: brahmâno attâno sakhâno râjâno âtumâno.

- 31. sakhâto c' âyo no.
 - tasmâ sakhâto ca yonam âyo no âdesâ honti: sakhâyo sakhino.
 - yonam iti kimattham? sakhâ.
- 32. smim e.

tasmâ sakhâto smimvacanassa ekâro hoti: sakhe.

- 25 ----

33. brahmato gassa ca.

tasmâ brahmato gassa ca ekâro hoti: he brahme.

34. sakhantass' i nonânamsesu.

tassa sakhantassa ikâro hoti no nâ nam sa icc etesu: sakhino sakhinâ sakhînam sakhissa.

etesv iti kimattham? sakhârehi.

35. âro himhi vâ.

tassa sakhantassa åro hoti vå himhi vibhattimhi: sakhârehi sakhehi.

36. sunamamsu vâ.

tassa sakhantassa âro hoti vâ su nam am icc etesu: sakhâresu sakhesu sakhârânam sakhînam sakhâram sakham.

37. brahmato tu smin ni.

tasmâ brahmato smimvacanassa ni âdeso hoti: brahmani. tuggahanena abrahmato pi smimvacanassa ni hoti: kammani cammani muddhani.

38. uttam sanâsu.

tassa brahmasaddassa anto uttam âpajjate sa nâ icc etesu: brahmuno brahmunâ.

sanâsûti kimattham? brahmâ.

39. satthupitâdînam â sismim silopo ca.

`satthupitu-âdînam anto âttam âpajjate sismim silopo ca hoti: satthâ pitâ mâtâ bhâtâ kattâ.

sismin ti kimattham? satthussa pitussa mâtussa bhâtussa kattussa.

40. aññesv ârattam.

satthupitu-âdînam anto aññesu vacanesu ârattam âpajjate: satthâram pitaram mâtaram bhâtaram kattâram satthârehi pitarehi mâtarehi bhâtarehi kattârehi.

aññesv iti kimattham? satthâ pitâ mâtâ bhâtâ kattâ.

41. vâ namhi.

satthupitu - âdînam anto ârattam âpajjate vâ namhi vibhattimhi: satthârânam pitarânam mâtarânam bhâtarânam.

vâ ti kimattham? satthânam pitûnam mâtûnam bhâtûnam.

42. satthun' attañ ca.

tassa satthusaddassa anto attam âpajjate vâ namhi vibhattimhi: satthânam pitânam mâtânam bhâtânam kattânam. vâ ti kimattham? satthârânam pitarânam mâtarânam bhâtarânam dhîtarânam.

caggahanam aññesam pi sampindanattham.

43. u sasmim salopo ca.

satthu pitu icc evamâdînam antassa uttam hoti vâ sasmim salopo ca hoti: satthu satthussa satthuno dîyate pariggaho vâ pitu pitussa pituno dîyate pariggaho vâ mâtu mâtussa mâtuno dîyate pariggaho vâ bhâtu bhâtussa bhâtuno dîyate pariggaho vâ.

caggahanam dutiyasampindanattham.

44. sakamandhâtâdînañ ca.

sakamandhâtu icc evâmâdînam anto uttam âpajjate sasmim salopo ca hoti: sakamandhâtu iva assa râjino vibhavo. evam: kattu gantu dâtu icc evamâdi.

punârambhaggahaṇaṃ kimatthaṃ? niccadîpanatthaṃ: sakamandhâtu.

caggahanam dutiyasampindanattham.

45. tato yonam o tu.

tato ârâdesato sabbesam yonam okârâdeso hoti: satthâro pitaro mâtaro bhâtaro kattâro vattâro.

tuggahanena aññasmâpi yonam okâro hoti: caturo janâ gâvo ubho purisâ.

46. tato smim i.

tato ârâdesato smiņvacanassa ikārādeso hoti: satthari pitari mātari bhātari dhītari kattari vattari.

punatatogahanena aññasmâpi smimvacanassa ikâro hoti: bhuvi.

47. nâ â.

tato ârâdesato nâvacanassa â âdeso hoti: satthârâ pitarâ mâtarâ bhatarâ dhîtarâ kattarâ vattarâ.

48. åro rassam ikåre.

ârâdeso rassam âpajjate ikâre pare: satthari pitari mâtari bhâtari dhîtari kattari vattari. - 27 ---

49. pitâdînam asimhi.

pitâdînam ârâdeso rassam âpajjate asimhi vibhattimhi: pitarâ mâtarâ bhâtarâ dhîtara pitaro mâtaro bhâtaro dhîtaro.

asimhiggahanam tomhi ikârâdesaññâpanattham: pitito mâtito bhâtito duhitito.

50. tayâtayînam takâro tvattam vâ.

tayâ tayi icc etesam takâro tvattam âpajjate vâ: tvayâ tayâ tvayi tayi.

etesam iti kimattham? tuvam tavam.

iti nâmakappe tatiyo kando.

1. attanto hismim anattam.

tassa attano anto anattam âpajjate hismim vibhattimhi: attanehi attanebhi.

attanto ti kimattham? râjehi râjebhi.

hismin ti kimattham? attano.

anattam iti bhâvaniddesena attasaddassa sakârâdeso hoti sabbâsu vibhattîsu: sako sakâ sakam sake.

2. tato smin ni.

tato attato smimvacanassa ni hoti: attani.

tatogahanam avadhâranattham: sake petavisaye.

3. sassa no.

tato attato sassa vibhattissa no hoti: attano.

4. smâ nâ.

tato attato smâvacanassa nâ hoti: attanâ.

punatatogahanena tassa attano takârass' eva rakâro hoti sabbesu vacanesu: atrajo atrajam.

5. jhalato ca.

jha la icc etchi smâvacanassa nâ hoti: agginâ dandinâ bhikkhunâ sayambhunâ.

smâ ti kimattham? aggayo munayo isayo.

6. ghapato smim yam vâ.

tasmâ ghapato smimvacanassa yam hoti vâ: kaññâyam kaññâya rattiyam rattiyâ itthiyam itthiyâ vadhuyam vadhuyâ yâguyam yâguyâ. 7. yonan ni napumsakehi.

sabbesam yonam ni hoti vâ napumsakehi lingehi: atthíni atthî âyûni âyû. evam dutiyâyam. napumsakehîti kimattham? itthiyo.

8. ato niccam.

akârantehi napumsakehi lingehi yonam niccam ni hoti: yâni yâni tâni tâni kâni kâni bhayâni bhayâni rûpâni rupâni.

9. si 'm.

akârantehi napumsakehi lingehi sivacanassa am hoti niccam: sabbam yam tam kam rûpam.

10. sesato lopam ga si pi.

tato niddiţţhehi lingehi sesato ga si icc ete lopam âpajjante: bhoti itthi sâ itthî bho dandi so dandî bho sattha so satthâ bho râja so râjâ. sesato ti kimattham? puriso gacchati. ga sîti kimattham? itthiyâ satthussa.

11. sabbâsam âvusopasagganipâtâdîhi ca.

sabbâsam vibhattînam ekavacanabahuvacanânam paţhamâdutiyâtatiyâcatutthîpañcamîchaţţhîsattamînam lopo hoti âvuso upasagga nipâta icc evamâdîhi ca: tvam pan'âvuso tumhe pan'âvuso padaso dhammam vâceyya vihâram sve upagacchissati. pa parâ ni nî u dû sam vi ava anu pari adhi abhi pati su â ati api apa upa: pahâro parâbhavo nihâro nîhâro ûhâro dûhâro samhâro vihâro avahâro anuhâro parihâro adhihâro abhihâro patihâro suhâro ahâro atihâro apahâro upahâro, evam vîsati upasaggehi ca. yathâ tathâ evam khalu kho yatra tatra atho atha hi tu ca vâ ve ham aham lam alam eva ho aho he ahe re are, evamâdîhi nipâtehi ca yojetabbâ.

12. pumassa lingâdîsu samâsesu.

puma icc etassa anto lopam âpajjate lingâdîsu parapadesu samâsesu: pullingam pumbhâvo punkokilo. pumasseti kimattham? itthilingam napumsakalingam. lingâdîsû ti kimattham? pumitthî.

samâsesû ti kimattham? pumassa lingam.

13. am yam îto pasaññâto.

amvacanassa yam hoti vâ îto pasannâto: itthiyam itthim.

pasaññâto ti kimattham? dandinam bhoginam.

am iti kimattham: itthîhi.

14. nañ jhato katarassâ.

tasmâ jhato katarassâ amvacanassa nam hoti: dandinam bhoginam.

jhato ti kimattham? vessabhum.

katarassâ ti kimattham? kucchim.

15. yonan no.

sabbesam yonam jhato katarassâ no hoti: dandino bhogino he dandino he bhogino.

katarassâ ti kimattham? aggayo munayo isayo.

jhato ti kimattham? sayambhuvo.

yonan ti kimattham? dandinâ bhoginâ.

16. smin ni.

tasmâ jhato katarassâ smimvacanassa ni hoti: dandini bhogini.

katarassâ ti kimattham? vyâdhimhi.

17. kissa ka ve ca.

kim icc etassa ko ca hoti vappaccaye pare: kva gato 'si tvam devânampiyatissa.

caggahanena avappaccaye pare pi ko ca hoti: ko tam ninditum arahati katham bodhayitum dhammam.

ve ti kimattham? kuto âgato 'si tvam.

18. ku himhamsu ca.

kim icc etassa ku hoti him ham icc etesu ca: kuhim gacchasi kuham gacchasi.

caggahanena aññatthâpi hiñcanamdâcanampaccayesu paresu ku hoti: kuhiñcanam kudâcanam.

19. sesesu ca.

kim icc etassa ko hoti sesesu vibhattippaccayesu paresu: ko pakâro katham kam pakâram katham. 20. tratothesu ca.

kim icc etassa ku hoti tra to tha icc etesu: kutra kuto kuttha.

21. sabbass' etassâkâro vâ.

sabbassa etasaddassa akâro hoti vâ to tha icc etesu: ato attha etto ettha.

- 22. tre niccam. sabbassa etasaddassa akâro hoti niccam tre paccaye pare: atra.
- 23. e tothesu ca. sabbassa etasaddassa ekâro hoti vâ to tha icc etesu: etto ato ettha attha.
- 24. imass' i thandânihatodhesu ca. imasaddassa sabbass' eva ikâro hoti tham dâni ha to dha icc etesu: ittham idâni iha ito idha.
- 25. a dhunâmhi ca. imasaddassa sabbass' eva akâro hoti dhunâmhi paccaye pare: adhunâ.
- 26. eta rahimhi. imasaddassa sabbass' eva etâdeso hoti rahimhi paccaye pare: etarahi.
- itthiyam ato â paccayo.
 itthiyam vattamânâya akârato â paccayo hoti: sabbâ vâ sâ kâ kaññâ katarâ.
- 28. nadâdito vâ î.

nadâdito vâ anadâdito vâ itthiyam vattamânâya î paccayo hoti: nadî mahî kumârî tarunî vârunî sakhî hatthî.

29. navanikaneyyanantûhi.

nava nika neyya na ntu icc etehi itthiyam vattamânehi î paccayo hoti: mânavî pandavî nâvikî venateyyî kunteyyî gotamî gunavatî somavatî.

30. patibhikkhurâjîkârantehi inî.

patibhikkhurâjîkârantehi itthiyam vattamânehi inî paccayo hoti: gahapatânî bhikkhunî râjinî hatthinî dandinî medhâvinî tapassinî. 81 ----

31. ntussa tam îkâre.

sabbass' eva ntuppaccayassa to âdeso hoti vâ îkâre pare: guņavatî guņavantî kulavatî kulavantî satimatî satimantî mahatî mahantî gottamatî gottamantî.

32. bhavato bhoto.

sabbass' eva bhavantasaddassa bhotâdeso hoti îkâre itthigate pare: bhoti ayye bhotî kaññe bhoti kharâdiye.

33. bho ge tu.

sabbass' eva bhavantasaddassa bho âdeso hoti ge pare: bho purisa bho aggi bho râja bho sattha bho daņdi bho sayambhu.

ge ti kimattham? bhavatâ bhavam.

tuggahanena aññasmim pi vacane sabbassa bhavantasaddassa bhonta bhante bhonto bhadde bhotâ bhoto icc ete âdesâ honti: bhonta bhante bhonto bhadde bhotâ bhoto.

34. akârapitâdyantânam â.

akâro ca pitâdînam anto ca âttam âpajjate ge pare: bho purisâ bho râjâ bho pitâ bhoti mâtâ bho satthâ.

35. jhalapâ rassam.

jha la pa icc ete rassam âpajjante ge pare: bho dandi bho sayambhu bhoti itthi bhoti vadhu.

36. âkâro vâ.

âkâro rassam âpajjate vâ ge pare: bho râja bho râjâ bho atta bho attâ bho sakha bho sakhâ bho sattha bho satthâ.

iti nâmakappe catuttho kando.

1. tvådayo vibhattisaññâyo.

to âdi yesam paccayânam te honti paccayâ tvâdayo vibhattisaññâ va dațțhabbâ: sabbato yato tato kuto ato ito sabbadâ yadâ tadâ kadâ idha idâni.

2. kvaci to pañcamyatthe.

kvaci to paccayo hoti pañcamyatthe: sabbato yato tato kuto ato ito.

kvacîti kimattham? imasmâ sabbasmâ.

3. tra tha sattamiyâ sabbanâmehi.

tra tha icc ete paccayâ honti sattamyatthe sabbanâmehi: sabbatra sabbattha yatra yattha tatra tattha.

4. sabbato dhi.

sabba icc etasmâ dhi paccayo hoti kvaci sattàmyatthe: sabbadhi sabbasmim.

5. kisınâ vo.

kim icc etasmâ vappaccayo hoti kvaci sattamyatthe: kva gato 'si tvam devânampiyatissa.

kvacîti kimattham? kasmim gato 'si.

6. him ham hiñcanam.

kim icc etasmâ him ham hiñcanam icc ete paccayâ honti sattamyatthe: kuhim kuham kuhiñcanam.

7. tamhâ ca.

tamhâ ca him ham icc ete paccayâ honti sattamyatthe: tahim taham.

8. imasmâ hadhâ ca.

imasmâ ha dha icc ete paccayâ honti sattamyatthe: iha idha.

9. yato him.

tasmâ yato him paccayo hoti sattamyatthe: yahim.

10. kâle.

kâle icc etam adhikârattham veditabbam.

11. kimsabbaññekayakûhi dâ dâcanam.

kim sabba añña eka ya ku icc etehi dâ dâcanam icc ete paccayâ honti kâle sattamyatthe: kadâ sabbadâ aññadâ ekadâ yadâ kudâcanam.

12. tamhâ dâni ca.

ta icc etasmâ dâni dâ icc ete paccayâ honti kâle sattamyathe: tadâni tadâ.

13. imasmâ rahi dhunâ dâni ca.

imasmâ rahi dhunâ dâni icc ete paccayâ honti kâle sattamyatthe: etarahi adhunâ idâni.

- 14. sabbassa so dâmhi vâ.
- sabba icc etassa sakârâdeso hoti vâ dâmhi paccaye pare: sadâ sabbadâ.

- 33 ----

15. avanno ye lopaň ca.

avanno ye paccaye pare lopam âpajjate: bâhusaccam pandiccam vepullam nepuññam kâruññam kosallam sâmaññam sohajjam.

- 16. vuddhassa jo iyițțhesu. sabbassa vuddhasaddassa jo âdeso hoti iya ițțha icc etesu paccayesu: jeyyo jețțho.
- 17. pasatthassa so ca.

sabbassa pasatthasaddassa so âdeso hoti jo âdeso ca iya ittha icc etesu paccayesu: seyyo settho jeyyo jettho.

18. antikassa nedo.

sabbassa antikasaddassa nedâdeso hoti iya iţţha icc etesu paccayesu: nediyo nediţţho.

19. bâlhassa sâdho.

sabbassa bâlhasaddassa sâdhâdeso hoti iya ițțha icc etesu paccayesu: sâdhiyo sâdhițțho.

20. appassa kan.

sabbassa appasaddassa kan âdeso hoti iya iţţha icc etesu paccayesu: kaniyo kanittho.

21. yuvânañ ca.

sabbassa yuvasaddassa kan âdeso hoti iya iţţha icc etesu paccayesu: kaniyo kaniţţho.

caggahanam anukaddhanattham.

22. vantumantuvînañ ca lopo. vantu mantu vî icc etesam paccayânam lopo hoti iya iţtha icc etesu paccayesu: guniyo guniţtho satiyo satiţtho medhiyo medhiţtho.

23. yavatan talaņadakârânam vyañjanâni calañajakârattam. yavatam talaņadakârânam vyañjanâni calañajakârattam âpajjante yathâsankhyam: bâhusaccam pandiccam vepullam nepuññam kâruññam kosallam sâmaññam sohajjam. yavatam iti kimattham? tinadalam. talaņadakârânam iti kimattham? âlasyam ârogyam. vyañjanânîti kimattham? maccunâ.
E. Kuhn, Kaccâyanappakaranae specimen alterum. kâraggahaņam kimattham? yakârassa makârâdesaññâpanattham: opammam.

24. amhatumhanturâjabrahmattasakhasatthupitâdîhi smâ nâ va. amha tumha ntu râja brahma atta sakha satthu pitu icc evamâdîhi smâ nâ va datthabbâ: mayâ tayâ guņavata rañña brahmuna attana sakhina satthara pitara mâtarâ bhâtarâ dhîtarâ. etehîti kimattham? purisâ.

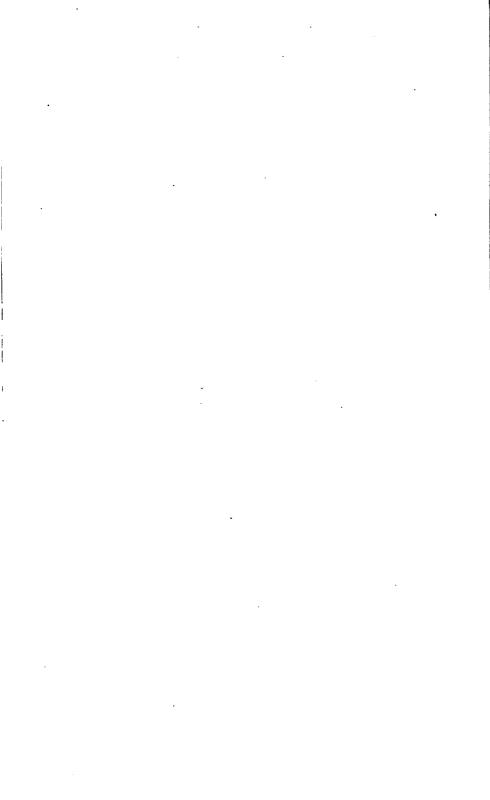
iti nâmakappe pañcamo kando.

m

. .

•

• . ٠ . -



. .



